

# BOLETIM

NÚCLEO  
CULTURAL  
DA HORTA



# BOLETIM

NÚCLEO  
CULTURAL  
DA HORTA

# *BOLETIM DO NÚCLEO CULTURAL DA HORTA*

EDIÇÃO / *PUBLISHER*

NÚCLEO CULTURAL DA HORTA

EDITOR / *EDITOR*

Ricardo Manuel Madruga da Costa

COMISSÃO EDITORIAL / *EDITORIAL COMMITTEE*

Jorge Costa Pereira

José Damião Rodrigues

Susana Goulart Costa

Urbano Bettencourt

Vamberto de Freitas

ENDEREÇO POSTAL / *REGULAR MAIL*

Apartado 179

9900 Horta

ENDEREÇO DE CORREIO ELECTRÓNICO / *E-MAIL*

boletimnch@hotmail.com

CAPA / *COVER DESIGN*

Barro Açores, Horta

CONCEPÇÃO GRÁFICA / *DESIGN*

Barbosa & Xavier, Lda. - Artes Gráficas

Braga

TIRAGEM / *CIRCULATION*

300 exemplares / *300 copies*

DEPÓSITO LEGAL / *CATALOG PUBLISHING DATA*

128988/98

ISSN 1646-0022

A edição *online* dos números anteriores encontra-se acessível em <http://www.nch.pt>

*Online edition of previous numbers can be accessed via <http://www.nch.pt>*

# CONTEÚDOS

## CONTENTS

<i>Editorial / Editorial</i> .....	11
POR RICARDO MANUEL MADRUGA DA COSTA	

### COLÓQUIO COMEMORATIVO DO BICENTENÁRIO DO NASCIMENTO do Duque de Ávila e Bolama ACTAS

<i>COMMEMORATIVE COLOQUIUM ON THE BICENTENARY OF THE DUKE OF ÁVILA E BOLAMA'S BIRTH</i> <i>PROCEEDINGS</i> .....	13
---	----

<i>Discurso do Senhor Presidente da Assembleia Legislativa Regional dos Açores, Dr. Fernando Menezes, na abertura do Colóquio Comemorativo do Bicentenário do Nascimento do Duque de Ávila e Bolama</i> <i>Speech of the President of the Azores Parliament, Dr. Fernando Menezes in the opening session of the commemorative colloquium on the bicentenary of Duke of Ávila e Bolama's birth</i> .....	15
--	----

<i>Discurso do Director do Centro de Estudos Gaspar Frutuoso, Professor Doutor José Damião Rodrigues</i> <i>Speech of the director of Centro de Estudos Gaspar Frutuoso, Professor José Damião Rodrigues</i> .....	19
---	----

<i>O Município da Horta entre 1800 e 1807 – Uma perspectiva das contas de Receita e Despesa</i> <i>Horta's Municipality between 1800 and 1807 – An overview of its Revenues and Expenses</i> POR RICARDO MANUEL MADRUGA DA COSTA .....	21
--	----

<i>O Debate sobre a organização administrativa dos Açores no Vintismo. O Faial em busca da «emancipação»</i> <i>The debate on the administration on the Azores in the 1820's. Faial island in search of its «emancipation»</i> POR CARLOS CORDEIRO .....	85
--	----

<b><i>Os Açores e as elites da Monarquia Constitucional: Ministros e Altos Funcionários públicos naturais do Arquipélago (1834-1910)</i></b>	
<i>The Azores and the political elites during the Constitutional Monarchy regime: Ministers and high ranking officers from the Azores (1834-1910)</i>	
POR PAULO SILVEIRA E SOUSA .....	99
<b><i>António José de Ávila e os liberais progressistas (1868-1881)</i></b>	
<i>António José de Ávila and the liberal progressives (1868-1881)</i>	
POR PAULO JORGE FERNANDES .....	119
<b><i>Comemorar e aprender. A importância histórica do bicentenário do Duque de Ávila e Bolama</i></b>	
<i>Commemorating as a learning experience. The historical relevance of Duke's Ávila e Bolama bicentennial</i>	
POR JOSÉ MIGUEL SARDICA .....	147
<b><i>Discurso do Senhor Presidente da Assembleia da República, Dr. Jaime Gama, no encerramento do Colóquio Comemorativo do Bicentenário do Nascimento do Duque de Ávila e Bolama</i></b>	
<i>Speech of the President of the Portuguese Parliament, Dr. Jaime Gama in the opening session of the commemorative colloquium on the bicentenary of Duke of Ávila e Bolama's birth</i> .....	169
<b><i>Exposição comemorativa do Bicentenário do Nascimento do Duque de Ávila e Bolama</i></b>	
<i>Exhibit to commemorate de Bicentennial of the Birth of Duke Ávila e Bolama</i>	
POR LUÍS MANUEL MACHADO MENEZES .....	177
<b>VÁRIA</b>	
<i>CONTRIBUTED PAPERS</i>	
<b><i>O Tempo de Florêncio Terra</i></b>	
<i>Florêncio Terra and his time</i>	
POR URBANO BETTENCOURT .....	191
<b><i>A Matriz da Horta em 1873. População e Residência</i></b>	
<i>The village of Matriz, Horta town, in 1873. Population and urban distribution</i>	
POR MARIA NORBERTA AMORIM .....	201

<b><i>Povoamento e história demográfica dos Açores: um contributo da genética</i></b> <i>Peopling and demographic history of the Azores islands: Insights from genetics</i>	
POR MANUELA LIMA .....	227
<b><i>Drowne e a sua Imagem de Madeira. Conto de Nathaniel Hawthorne</i></b> <i>Drowne's Wooden Image a short story by Nathaniel Hawthorne</i>	
POR GEORGE MONTEIRO .....	243
<b><i>O início dos novos fluxos migratórios para os Açores e a situação socioprofissional dos imigrantes</i></b> <i>The beginning of new migratory flows to the Azores and the social-professional situation of immigrants</i>	
POR EDUARDO COSTA DUARTE FERREIRA .....	257
<b><i>Olhar distante, olhar de casa... "Luiz Antonio de Assis Brasil – o Códice e o Cinzel"</i></b> <i>Looking from the outside, seeing it at home..." Luiz Antonio Assis Brasil – o Códice e o Cinzel"</i>	
POR LÉLIA PEREIRA DA SILVA NUNES .....	273
<b><i>1808 – «O Ano do Fogo». Breve nota evocativa da Erupção da Urzelina</i></b> <i>Urzelina's eruption in 1808. Brief memorabilia</i>	
POR RICARDO MANUEL MADRUGA DA COSTA .....	279
 <b>REVISTA DE LIVROS</b> <i>BOOK REVIEWS</i>	
(2007), <b><i>Violante. 450 Anos do nascimento de D. Violante do Canto. Comunicações do colóquio. Angra do Heroísmo, Direção Regional da Cultura.</i></b>	
POR FÁTIMA SEQUEIRA DIAS .....	287
(2007), <b><i>Mário Machado Fraião, Carta de Marear.</i></b> s/l, Edição do Autor.	
POR ÚRBANO BETTENCOURT .....	289
(2007), <b><i>Susana Goulart Costa, Viver e morrer religiosamente. Ilha de S. Miguel, Século XVIII.</i></b> Ponta Delgada, Instituto Cultural de Ponta Delgada.	
POR JOSÉ DAMIÃO RODRIGUES .....	293
(2007), <b><i>Onésimo Teotónio Almeida, Aventuras de um nabogador &amp; outras estórias-em-sanduiche.</i></b> Lisboa, Bertrand Editora.	
POR VAMBERTO FREITAS .....	297

(2007), <b>José Miguel Sardica</b> , <i>Duque de Ávila e Bolama. Fotobiografia</i> . Horta, Núcleo Cultural da Horta; Câmara Municipal da Horta. POR SUSANA SERPA SILVA .....	303
(2007), <b>Cristóvão de Aguiar</b> , <i>A tabuada do tempo</i> . Coimbra, Almedina. POR MANUEL TOMÁS .....	309
(2007), <b>AAVV</b> , <i>Actas do IV Colóquio “O Faial e a periferia açoriana nos séculos XV a XX”. No bicentenário do consulado dos E.U.A. nos Açores: O tempo dos Dabney</i> . Horta, Núcleo Cultural da Horta. POR SUSANA GOULART COSTA .....	311
(2007), <b>Rui Zink</b> , <i>A espera</i> . Lisboa, Editorial Teorema. POR MANUEL TOMÁS .....	315
(2007), <b>Lélia Pereira da Silva Nunes</b> , <i>Caminhos do Divino. Um olhar sobre a Festa do Espírito Santo em Santa Catarina</i> . Florianópolis, Editora Insular. POR URBANO BETTENCOURT .....	317
(2007), <b>Armando Mendes</b> , <i>Os Açores e a projecção de força nos cenários pós-Guerra-Fria</i> . Angra do Heroísmo, Universidade dos Açores; Autor. POR JOÃO MARIA MENDES .....	321
(2007), <b>Maria Norberta Amorim</b> , <i>O Pico Vol. I – As famílias. Tomo IV – As Famílias das Lajes (1.ª Parte) nos finais do século XIX (colaboração de Ermelindo Ávila)</i> . Lajes do Pico, Câmara Municipal das Lajes do Pico; NEPS. POR RICARDO MANUEL MADRUGA DA COSTA .....	325
(2007), <b>Paula de Sousa Lima</b> , <i>Crónica dos Senhores do Lenho</i> . Ponta Delgada, Edições Macaronésia. POR PAULA ALEXANDRA DE SOUSA COTTER CABRAL .....	329
(2007), <b>Fernando Faria Ribeiro</b> , <i>Em dias passados – Figuras, instituições e acontecimentos da História Faialense</i> . Horta, Núcleo Cultural da Horta. POR JORGE COSTA PEREIRA .....	333
(2007), <b>Victor Hugo Forjaz</b> , <i>Vulcão dos Capelinhos Memórias 1957-1958</i> . OVGA – Observatório Vulcanológico e Geotérmico dos Açores, Edição do Autor. POR CARLOS ERNESTO FARIA .....	335

(2007), <b>João Maria de Sousa Mendes</b> , <i>A Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores e as relações externas de Portugal</i> . Angra do Heroísmo, Instituto Açoriano de Cultura. POR ARMANDO MENDES .....	339
(2007), <b>João A. Gomes Vieira</b> , <i>O Homem e o Mar. Participação portuguesa (Açorianos e Cabo-Verdeanos) na baleação americana</i> . Lisboa, Ed. Medialand Lda. POR RICARDO MANUEL MADRUGA DA COSTA .....	343
(2007), <b>Eric Jay Dolin</b> , <i>Leviathan: The history of whaling in America</i> . New York and London, W. W. Norton & Co. POR MICHAEL P. DYER .....	347
(2007), <b>Tony J. Pritcher; Telmo Morato; Paul J. B. Hart; Malcolm R. Clark; Nigel Haggan; Ricardo S. Santos</b> . <i>Seamounts: Ecology, Fisheries and Conservation</i> . Oxford, UK; Iowa, USA; Victoria, Australia, Blackwell Publishing. APRESENTAÇÃO PELA EDITORA BLACKWELL SCIENCE .....	351
PANORAMA EDITORIAL EM 2007 <i>2007 PUBLISHED BOOKS OVERVIEW</i> .....	357
LISTA DE AUTORES <i>INDEX OF AUTHORS</i> .....	363
<b>Notas Editoriais</b> <i>Editorial Notes</i> .....	371



## EDITORIAL

### *EDITORIAL*

A presente edição do *Boletim do Núcleo Cultural da Horta* chega às mãos dos nossos leitores sob a inteira responsabilidade de um novo editor. Até agora, relativamente à nova série do boletim iniciada em 2004, foi alcançado um patamar qualitativo assinalável, por mérito do anterior editor, Prof. Doutor Luís Arruda, que empenhadamente soube encontrar colaboradores de excelência cujos trabalhos têm prestigiado o boletim. Nesta nova etapa, norteia-nos, com propósitos de o fazer com humildade e persistência, o desejo de manter o nível já atingido, assim saibamos ganhar a confiança de colaboradores que entendam ver no boletim um espaço merecedor da sua disponibilidade e generosidade.

De modo congruente com o apreço que acima manifestámos sobre a qualidade amplamente reconhecida ao boletim, não nos movem veleidades renovadoras, pelo que manteremos a estrutura da publicação, adoptando sempre uma orientação de rigor edi-

torial susceptível de lhe garantir credibilidade e prestígio.

Caso tivesse sido possível manter a proposta publicitada na edição do ano de 2007, este número deveria dedicar o seu espaço temático principal à Educação. A mudança do responsável editorial, a relativa rigidez a que obedece a calendarização das fases de preparação, associada ao facto de nos ter sido vedado o acesso aos artigos já entregues pelos autores ao anterior editor, inviabilizaram a manutenção daquele tema, obrigando a uma planificação inteiramente nova.

As comunicações apresentadas no colóquio realizado na Horta em Março de 2007, destinado a evocar e a homenagear a figura do faialense Duque de Ávila e Bolama, com o patrocínio da Assembleia Legislativa Regional da Região Autónoma dos Açores, preenchem o tema em destaque neste boletim, a que se acrescenta uma memória iconográfica representativa do valioso conteúdo da exposição então apresentada à comunidade faialense.

Ocorrendo neste ano de 2008 os 150 anos do nascimento do ilustre faialense Florêncio Terra, contista de grande mérito e figura ilustre da cultura açoriana, a secção VÁRIA da presente edição abre com um texto dedicado à sua época numa evocação que destaca um dos períodos mais marcantes da vida cultural no arquipélago.

Com a generosa cooperação e compreensão dos muitos colaboradores que assinam os trabalhos deste núme-

ro, foi possível chegar a um resultado que reputamos de muito gratificante, como os leitores terão oportunidade de apreciar. Afinal, aquela que foi uma pequena contrariedade, acabaria por se saldar numa experiência estimulante para as tarefas do futuro e que emprestam a este número um significado simbólico que assumimos como muito auspicioso para a continuidade do boletim do Núcleo Cultural da Horta.

RICARDO MANUEL MADRUGA DA COSTA